

Finanzamt / <i>Ufficio finanziario</i>
Steuernummer / <i>codice fiscale</i>
Identifikationsnummer / <i>partita IVA</i>

Zutreffendes bitte ankreuzen

Apporre una x nella casella corrispondente.



## I. Antrag auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung <sup>1/</sup> *Richiesta di rilascio del certificato di residenza*

**für Zwecke der Steuerentlastung / *ai fini delle esenzioni fiscali*  
gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und  
*ai sensi della Convenzione contro la doppia imposizione fra la Repubblica Federale di Germania e***

Name des anderen Vertragsstaates / *Nome dell'altro Stato contraente*

### A.) Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen / *Dati di identificazione del soggetto passivo*

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person <i>Cognome e nome della persona fisica oppure denominazione delle persona giuridica</i>	
Geburtsdatum / <i>data di nascita</i>	
Straße, Hausnummer / <i>via, num. civico</i>	
Postleitzahl, Wohnort / <i>CAP, luogo di residenza</i>	
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? <i>Esiste una stabile dimora anche all'estero?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? <i>In caso affermativo, si trova il centro degli interessi personali ed economici nella Repubblica Federale di Germania?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) <i>Indirizzo/i della/e stabile/i dimora/e all'estero</i>	
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? <i>La sede della direzione effettiva dell'impresa si trova in Germania?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
<input type="checkbox"/> Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt / <i>Il certificato viene da me richiesto in qualità di socio della seguente società di persone:</i>	
Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft / <i>Nome, indirizzo e codice fiscale della società di persone.:</i>	

<sup>1</sup> Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / *Per favore presentare in duplice copia..*

Nur im Original gültig / *Valido solo in originale*

Steuernummer / <i>codice fiscale</i>
Identifikationsnummer / <i>partita IVA</i> (soweit schon erhalten / <i>se già attribuita</i> )

**B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte /  
Dati relativi ai redditi che beneficiano di esenzione fiscale all'estero**

Art der Einkünfte (z. B. Dividen, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare) <i>Tipo di reddito</i> (ad es. dividendi, interessi, canoni di licenza, compenso per conferenze)	Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt) <i>Data di afflusso del reddito</i> (ovvero data prevista per l'afflusso del reddito)	Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft) <i>Nome ed indirizzo del soggetto debitore dei compensi</i> (società distributrice)	Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer <i>Denominazione della banca depositaria e num. del deposito</i>

Datum / data...

Unterschrift der / des Antragsteller(s) / *firma del richiedente*

**II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung  
Certificato di residenza rilasciato dall'amministrazione fiscale tedesca**

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und  
*Ai fini dell'esenzione fiscale riguardante unicamente i redditi di cui alla sezione I. B. si conferma che il soggetto passivo indicato nella sezione I. A. ai sensi della Convenzione contro la doppia imposizione fra la Repubblica Federale di Germania e*

Name des anderen Vertragsstaates / *nome dell'altro Stato contraente*

- in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist / *è residente nella Repubblica Federale di Germania*
- im Zeitraum vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ in der Bundesrepublik Deutschland ansässig war / *era residente nella Repubblica Federale di Germania nel periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_*

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind /  
*e che i dati relativi alla persona del soggetto passivo indicati nella sezione I. A. sono corretti per quanto a conoscenza del firmatario.*

Finanzamt / *Ufficio finanziario* \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer / *via, num. civico* \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort / *CAP, città* \_\_\_\_\_

Telefon / *telefono* \_\_\_\_\_

Datum / *data*

Dienstsiegel / *timbro ufficiale*

Unterschrift / *firma*